



## Contract de servicii Nr. 1341 /Data 26.02.2021

**ART.1** In temeiul Legii nr. 98/2016, privind achizițiile publice, s-a incheiat prezentul contract de furnizare de servicii, **intre:**

### *Partile contractante:*

UAT NADLAC, Oras NADLAC, judetul ARAD, Str.1 DECEMBRIE NR. 24, cod fiscal 3518822, cont trezoreria nr. RO88TREZ24A705000710101X, deschis la trezoreria ARAD, reprezentata prin MARGINEAN IOAN RADU - primar, in calitate de **Beneficiar**, pe de o parte

si

S.C. MFG BUSINESS S.R.L., cu sediul social in Bucuresti, Strada Poet Andrei Muresanu nr. 9, camera 5, sector 1, nr de inmatriculare J40/7444/2016, cod unic de inregistrare 26973164, cont trezorerie nr. RO87TREZ7015069XXX017452, deschis la Trezoreria Sector 1, reprezentata prin , in functia de Director General, in calitate de **Proiectant**, pe de alta parte

### *2. Definitii*

2.1 - In prezentul contract urmatoorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a. **contract** – reprezinta prezentul contract si toate Anexele sale.
- b. **Beneficiar, Prestator** - partile contractante, asa cum sunt acestea numite in prezentul contract;
- c. **pretul contractului** - pretul platibil Prestatorului de catre achizitor, in baza contractului, pentru indeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligatiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activitati a caror prestare fac obiect al contractului;
- e. **forta majora** - un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevazut la momentul incheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva ci enuntiativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti;
- f. **zi** - zi calendaristica; **an** - 365 de zile.

### *3. Interpretare*

**3.1** In prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural si vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

**3.2** Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

#### **4. Obiectul principal al contractului**

4.1. Obiectul contractului consta in servicii de **consultanta in proiectare (INTOCMIREA PROIECTULUI TEHNIC)** in vederea realizarii, din fonduri publice, a unui Proiect de Dezvoltare Economico-Sociala la nivelul primariei orasului NADLAC.

4.2. Avand la baza aceasta decizie, precum si strategia de dezvoltare pentru perioada urmatoare, partenerii parti in acest contract, au trecut la elaborarea unui concept de proiect ce a fost supus atentiei autoritatilor locale.

Atingerea obiectivului general, se va putea face printr-o abordare integrata a proiectului individual, cu denumirea: "**REALIZARE COMPLEX SPORTIV IN ORAS NADLAC, JUDETUL ARAD**".

4.3. In functie de necesitatile orasului se pot identifica, respectiv nominaliza si alte proiecte de interes pentru comunitate prin act aditional la prezentul contract.

#### **5. Durata contractului**

5.1. Contractul incepe sa functioneze la data semnarii sale de catre toate partile contractuale si este valabil pana la finalizarea proiectului la care face referire prezentul contract.

#### **6. Pretul contractului**

6.1. Pretul serviciilor prestate de catre Proiectant, pretul pe care beneficiarul il va plati acestuia este de **130.000 LEI** fara TVA, astfel:

Plata se va efectua dupa obtinerea finantarii in termen de 30 de zile de la emiterea facturii de catre Proiectant, in functie de serviciile prestate la momentul facturarii.

6.2. Factura sau facturile transmise catre UAT( Unitatea Administrativ Teritoriala) trebuie/trebuie sc inregistrate, semnate, stampilate in termen de 2( doua )zile lucratoare si retransmise catre prestator.

6.3. Procesele verbale partiale si/sau finale transmise catre UAT ( Unitatea Administrativ Teritoriala) trebuie/trebuie sc inregistrate, semnate, stampilate in termen de 2( doua )zile lucratoare si retransmise catre prestator

#### **7. Obligatiile si beneficiile partilor**

7.1. Pentru buna desfasurare a Proiectului, partile au identificat si impartit obligatiile si responsabilitatile fiecarui, astfel:

#### **8. Obligatiile principale ale proiectantului**

**S.C. MFG BUSINESS SRL**, numit in contract Proiectant, se obliga sa presteze urmatoarele servicii:

8.1. Intocmirea Proiectului Tehnic si a documentelor aferente acestuia, pentru proiectul "**REALIZARE COMPLEX SPORTIV IN ORAS NADLAC, JUDETUL ARAD**".

8.2. Realizarea proiectului tehnic si a detaliilor de executie.

#### **9. Obligatiile principale ale beneficiarului**

**UAT NADLAC** – numit in cadrul contractului Beneficiar in calitate de beneficiar va acorda tot sprijinul logistic, material, informational si juridic necesar bunei functionari a contractului si atingerii obiectivului.

9.1. Primaria are obligatia de a achita contravaloarea contractului de proiectare in baza procesului verbal de predare primire si a facturii emise de catre proiectant.

9.2. Autoritatea Contractantă va pune la dispozitia Proiectantului informațiile si documentele necesare pentru realizarea serviciilor care fac obiectul prezentului contract astfel:

a. semnarea si stampilarea, prin reprezentantii sai legali, a tuturor documentelor procedurale realizate de catre Proiectant; prin semnatura si stampila, Autoritatea Contractanta isi da acceptul pentru receptia cantitativa si calitativa a documentatiei si isi asuma responsabilitatea acestor documente si a continutului

lor; Autoritatea Contractanta poate refuza, motivand, semnarea unor documente, urmand ca de comun acord cu Proiectantul, sa ajunga la forma si continutul agreat de Autoritatea Contractanta pentru a putea fi semnate si stampilate de aceasta;

b. pune la dispozitia Proiectantului documentele justificative solicitate (documente de proprietate, acte legale, hotarari, certificate, avize, autorizatii, masuratori topografice, studii de teren, etc), in termenii specificati de Proiectant;

c. asigura accesul Proiectantului la obiectivele de investitii

## **10. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor**

10.1 - Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una dintre parti, in mod culpabil si repetat, da dreptul partii lezate de a considera contractul de drept reziliat si de a pretinde plata de daune-interese.

10.2 - Beneficiarul isi rezerva dreptul de a renunta oricand la contract, printr-o notificare scrisa adresata proiectantului, fara nici o compensatie, daca acesta din urma da faliment, cu conditia ca aceasta anulare sa nu prejudicieze sau sa afecteze dreptul la actiune sau despagubire pentru proiectant. In acest caz, Proiectantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract îndeplinita pâna la data denuntarii unilaterale a contractului.

## **11. Alte responsabilitati ale proiectantului**

11.1 - (1) Proiectantul are obligatia de a executa serviciile prevazute in contract cu profesionalismul si promptitudinea convenite angajamentului asumat si in conformitate cu propunerea sa tehnica.

(2) Proiectantul se obliga sa supravegheze prestarea serviciilor, sa asigure resursele umane, materialele, instalatiile, echipamentele si orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitiva cerute de si pentru contract, in masura in care necesitatea asigurarii acestora este prevazuta in contract sau se poate deduce in mod rezonabil din contract si este raspunzator pentru orice deficiente constatate in intocmirea documentatiei pe care o preda catre beneficiar.

## **12. Alte responsabilitati ale beneficiarului**

12.1 - Beneficiarul se obliga sa puna la dispozitia Proiectantului orice facilitati si/sau informatii pe care acesta le cere si pe care le considera necesare indeplinirii contractului.

## **13. Garantia de buna executie a contractului**

13.1. – (1) Garantia de buna executie se constituie in conditiile prevazute de **HG 395/2016**, in termen de 5 zile lucratoare de la data semnarii contractului, doar pentru serviciile de proiectare aferente acestuia.

(2) Proiectantul se obliga sa constituie garantia de buna executie in cuantum de **1300 lei, reprezentand 1% din valoarea serviciilor de proiectare, fara TVA**, pentru intreaga perioada de valabilitate a contractului.

(3) Garantia de buna executie se constituie prin retineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. Proiectantul are obligatia de a deschide la unitatea Trezoreriei Statului din cadrul organului fiscal competent in administrarea acestuia un cont disponibil distinct, la dispozitia Beneficiarului. Suma initiala care se depune de catre Proiectant in contul disponibil astfel deschis va fi de 0,5% din valoarea fara TVA a contractului. Pe parcursul indeplinirii contractului, garantia de buna executie se va constitui prin retineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale, pana la concurenta sumei stabilite drept garantie de buna executie in prezentul contract.

13.2. Beneficiarul are dreptul de a emite pretentii asupra garantiei de buna executie oricand pe parcursul indeplinirii prezentului contract, in limita prejudiciului creat, in cazul in care Proiectantul nu isi indeplineste din culpa sa obligatiile asumate prin contract. Anterior emiterii unor pretentii asupra garantiei de buna executie, Beneficiarul are obligatia de a notifica acest lucru Proiectantului, precizand totodata obligatiile care nu au fost respectate.

13.3. Beneficiarul se obliga sa restituie garantia de buna executie in conformitate cu art. 42, din HG 395/2016, lit. B, respectiv „valoarea garantiei de buna executie aferenta proiectului tehnic si/sau detaliilor de executie, in termen de 14 zile de la data incheierii procesului-verba de receptie la terminarea lucrarilor executate in baza

proiectului respectiv, daca nu a ridicat pana la acea data pretentii asupra ei, dar nu mai tarziu de 3 ani de la predarea respectivelor documentatii tehnice, in cazul in care autoritatea contractanta nu a atribuit in aceasta perioada contractul de lucrari in cauza”.

#### ***14. Receptie si verificari***

14.1 - Beneficiarul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnica si din caietul de sarcini.

14.2 - Verificarile vor fi efectuate in conformitate cu prevederile din prezentul contract. Proiectantul are obligatia de a notifica, in scris, Beneficiarului, identitatea reprezentantilor sai imputerniciti pentru acest scop.

#### ***15. Incepere, finalizare, intarziere sistare***

15.1. (1) Proiectantul are obligatia de a incepe prestarea serviciilor in timpul cel mai scurt posibil de la semnarea contractului si primirea din partea beneficiarului a tuturor documentelor necesare prestarii activitatii prevazute in obiectul contractului.

(2) In cazul in care Proiectantul sufera intarzieri si/sau suporta costuri suplimentare, datorate in exclusivitate Beneficiarului partile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, si

b) totalul cheltuielilor aferente, daca este cazul, care se vor adauga la pretul contractului.

15.2. (1) Serviciile prestate in baza contractului sau, daca este cazul, oricare faza a acestora prevazuta a fi terminata intr-o perioada stabilita in graficul de prestare, trebuie finalizate in termenul convenit de parti, termen care se calculeaza de la data inceperii prestarii serviciilor.

(2) In cazul in care:

- orice motive de intarziere, ce nu se datoreaza Proiectantului sau

- alte circumstante neobisnuite susceptibile de a surveni, altfel decat prin incalcarea contractului de catre prestator, indreptatesc Proiectantul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricarei faze a acestora, atunci partile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare si vor semna un act aditional.

15.3. Daca pe parcursul indeplinirii contractului, Proiectantul nu respecta graficul de prestare, acesta are obligatia de a notifica acest lucru, in timp util, Beneficiarului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate in graficul de prestare se face cu acordul partilor, prin act aditional.

15.4. In afara cazului in care Beneficiarul este de acord cu o prelungire a termenului de executie, orice intarziere in indeplinirea contractului de drept beneficiarului de a solicita penalitati Proiectantului.

#### ***16. Ajustarea pretului contractului***

16.1 - Pentru serviciile prestate, platile datorate de Beneficiar Proiectantului sunt cele mentionate in prezentul contract.

#### ***17. Amendamente***

17.1 - Partile contractante au dreptul, pe durata indeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act aditional, numai în cazul aparitiei unor circumstante care lezeaza interesele comerciale legitime ale acestora si care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului.

#### ***18. Cesiunea***

18.1 – Proiectantul are obligatia de a nu transfera total sau partial obiectul contractului, fara sa obtina, in prealabil, acordul scris al beneficiarului.

18.2 - Cesiunea nu va exonera Proiectantul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

#### ***19. Forta majora***

19.1 - Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

19.2 - Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.

19.3 - Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

19.4 - Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

19.5 - Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna din parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.

## **20. Solutionarea litigiilor**

20.1 – Beneficiarul si Proiectantul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

20.2 - Daca, dupa 15 de zile de la inceperea acestor tratative neoficiale, Beneficiarul si Proiectantul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze, fie prin arbitraj la Camera de Comert si Industrie a Romaniei, fie de catre instantele judecatoresti din Romania.

20.3- In caz de neplata, prezentul contract se considera titlu executoriu.

## **21. Limba care guverneaza contractul**

21.1 - Limba care guverneaza contractul este limba romana.

## **22. Comunicari**

22.1 - Orice comunicare intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris. Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii cat si in momentul primirii.

22.2 - Comunicarile intre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicarii.

## **23. Legea aplicabila contractului**

23.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

## **24. Protectia datelor cu caracter personal**

24.1 – Partile trebuie sa respecte normele si obligatiile impuse de dispozitiile in vigoare, privind protectia datelor cu caracter personal.

24.2 – Partile sunt constiente de faptul ca normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplica oricarui operator de date sau imputernicit situat in Uniunea Europeana si oricarei persoane care prelucreaza date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate in Uniunea Europeana sau care le furnizeaza servicii.

24.3 – Prin „, Datele personale ale reprezentantilor celeilalte parti,, se intelege datele cu caracter personal divulgate prin transmitere de fiecare parte celeilalte parti, in temeiul sau in legatura cu Contractul constand in nume, prenume, pozitie, numar de telefon, adresa e-mail privind reprezentantii lor legali si/sau angajatii responsabili de comunicarea intre parti si de indeplinirea contractului.

24.4 – Acolo unde **GDPR** prevede astfel, fiecare Parte care divulga informatii in legatura cu angajatii/reprezentantii sai trebuie sa furnizeze o nota de informare persoanelor vizate, informandu-le in mod

corespunzator cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal ale acestora, efectuata de catre cealalta Parte. Fiecare Parte se obliga sa prelucreze datele personale ale reprezentantilor celeilalte parti numai in scopul executarii Contractului, respectiv in temeiul interesului legitim de ofertare in vederea incheierii unui contract viitor, angajandu-se sa notifice celeilalte parti si persoanei vizate intentia de schimbare a scopului prelucrarii.

24.5 – Fiecare parte va stoca datele personale ale reprezentantilor celeilalte parti pe durata existentei relatiilor contractuale, precum si, daca este cazul, ulterior incetarii acestuia pe perioada impusa de prevederile legale aplicabile, inclusiv, dar fara a se limita la regulile privind arhivarea. Totodata, datele vor fi sterse la solicitarea persoanei vizate sau celeilalte parti, in conditiile in care nu justifica un alt temei juridic pentru prelucrare.

24.6 – Fiecare parte va implementa masuri organizatorice si tehnice adecvate pentru a proteja Datele personale ale reprezentantilor celeilalte parti impotriva prelucrarii neautorizate sau ilegale si impotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorarii accidentale.

24.7 – Categoriile de destinatari carora le sunt divulgate Datele personale ale reprezentantilor celeilalte parti sunt institutiile statului (organe de control, organe de urmarire penala, instante judecatoresti, etc.), societatile IT contractate si auditorilor fiecarei parti.

24.8 – Partile se vor asigura ca accesul la Datele personale ale reprezentantilor celeilalte parti este limitat la personalul implicat in indeplinirea obligatiilor asumate prin Contract, si ca aceste persoane sunt informate cu privire la caracterul confidential al Datelor si cunosc obligatiile in baza Contractului in ceea ce priveste aceste date, fiind supuse unor proceduri de autentificare si de conectare a utilizatorilor atunci cand acceseaza aceste date.

Prezentul contract de prestari s-a încheiat în 2 (doua) exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte.

**BENEFICIAR,  
UAT NADLAC**

**PRIMAR,**

**CONSULTANT,  
S.C. MFG BUSINESS SRL**

**DIRECTOR GENERAL,**